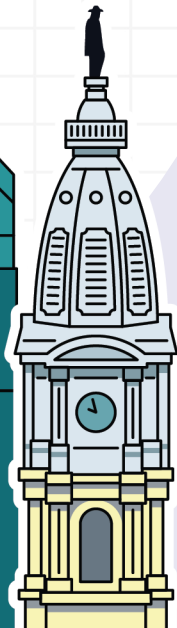


El Programa de Vacunación del Departamento de Salud Pública de Filadelfia presenta:

# Guía de Crianza



# Guía de Crianza

Esta guía del **Programa de Vacunación de Filadelfia** se creó especialmente para usted: padres y proveedores de cuidados que crían niños en Filadelfia. Contiene información útil sobre las vacunas infantiles, incluida la **seguridad** y el **calendario**.

Ya sea si es padre primerizo o ya tiene experiencia en este tema, esperamos que este dinámico camino a través de la vacunación lo ayude a sentirse seguro e informado.

Lo mejor de todo es que una **mamá filadelfiana** que entiende tanto la importancia de proteger a un niño como el deseo de saber exactamente qué ocurre en su cuerpo escribió este folleto.

¡Gracias por acompañarnos en esta aventura!

Esta Guía de crianza es para:

---



# Cómo se usa

Use este folleto para llevar un registro de las vacunas de su hijo: desde las primeras vacunas como **recién nacido** hasta sus **años como adolescente**.

Considérelo un compañero de confianza para las consultas pediátricas que lo ayu~~da~~aa mantenerse organizado.

Como un mapa especial, los guiará a usted y a su pequeño explorador en cada visita, y podrá marcar cada vacuna que reciba para llevar un registro de la **protección frente a enfermedades prevenibles**.



# Sistema

## Descubra la ciencia de las vacunas

Las **vacunas** protegen a su hijo frente a enfermedades graves que pueden dañarlo.

**Paso 1:** A través de una vacuna, el cuerpo recibe una parte **diminuta, atenuada o inactiva** de un virus o bacteria.

**Paso 2:** Esto activa la respuesta del sistema inmunitario. Dado que la dosis contiene componentes atenuados o inactivos, **no puede** provocarle la enfermedad a su bebé. En cambio, el sistema inmunitario de su hijo creará **proteínas especiales de defensa contra enfermedades** llamadas **anticuerpos** y **células de memoria**.

Estos **anticuerpos** y **células de memoria** permanecen en el cuerpo de su hijo, en guardia, preparados y listos para combatir cualquier infección futura, incluso si una aparece meses o muchos años después.

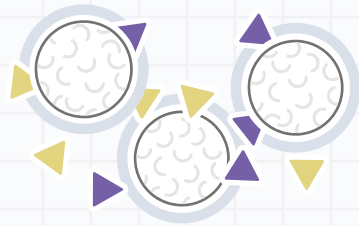
Las vacunas pueden provocar algunas lágrimas, pero son la forma más eficaz y segura de proteger a su bebé frente a enfermedades graves.

## Vea en detalle cómo funciona una vacuna:

**1** Se aplica la vacuna a su bebé



**2** El sistema inmunitario responderá a la vacuna y enviará **glóbulos blancos**



**3** La vacuna les enseñará a los **glóbulos blancos a fabricar los anticuerpos correctos y crear memoria inmunológica** para que, si ingresa el germen real al cuerpo, sepan cómo combatirlo.



# Interacción

Los niños reciben vacunas de rutina en ciertos rangos de edad. La cantidad de dosis que su hijo recibe depende del tipo de vacuna que reciba y si tiene alguna afección médica.

El médico le dirá cuál es el mejor camino a seguir.

**Use los números de página a continuación para encontrar las vacunas por edad.** Explore esta guía como lo desee, en el orden en que le resulte más práctico.

Nacimiento	pág. 14
1 semana y 1 mes	pág. 15
2 meses	pág. 16
4 meses	pág. 17
6 meses	pág. 18
9 meses	pág. 19
12-15 meses	pág. 20
18 y 24 meses	pág. 21
4-6 años	pág. 22
7-10 años	pág. 23
11-18 años	pág. 25

Si su bebé no está protegido, podría resultarle más difícil combatir una enfermedad y es probable que necesite un **tratamiento médico adicional.**



**¡Tenga su registro a mano!**

Recorte esta tarjeta para mantener un registro de las vacunas de su hijo.

*No es un registro de vacunación oficial.*



<b>Hep B</b> Hepatitis B	_____	3 o 4 dosis
<b>VRS</b> Virus respiratorio sincitial	_____	1 dosis
<b>RV</b> Rotavirus	_____	2 o 3 dosis
<b>DTaP</b> Difteria, tétanos, tos ferina	_____	5 dosis
<b>Hib</b> Haemophilus influenzae tipo b	_____	3 o 4 dosis
<b>PCV</b> Neumococo	_____	4 dosis
<b>IPV</b> Poliomielitis	_____	4 dosis
<b>IIV   LAIV</b> Gripe	_____	1 dosis por año (2 dosis el primer año)

# Cómo vacunar a su hijo

¡Es importante que vacune a su hijo! Hay varios programas federales y clínicas que permiten vacunar a los niños **con un bajo costo** o sin costo, inclusive algunos que ofrecen una escala móvil.



Escanee este código para saber más sobre dónde puede obtener las vacunas.

O bien, visite: [bit.ly/vaccinateyourkid](http://bit.ly/vaccinateyourkid)



## MMR

Sarampión, paperas, rubéola

2 dosis

## VAR

Variola

2 dosis

## Hep A

Hepatitis A

2 dosis

## Tdap

Tétanos, difteria, tos ferina

1 dosis

## VPH

Virus del papiloma humano

las dosis varían según la edad

## MenACWY

Meningococo grupos A, C, W, Y

2 dosis

## MenB

Meningococo grupo B

2 o 3 dosis



## Más recursos

Como padre, es importante tener acceso a **información confiable** sobre las vacunas.

En esta guía, encontrará recursos excelentes para ayudarlo a entender las vacunas y tomar decisiones fundamentadas con respecto a su familia.

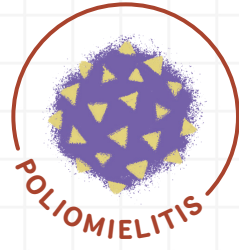
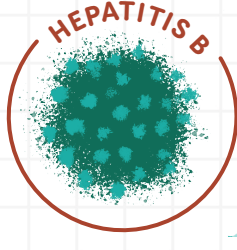
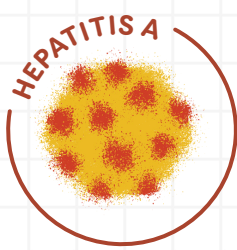


¿Desea obtener  
más información?  
¡Escanee aquí!

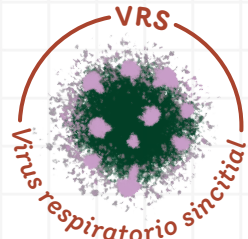
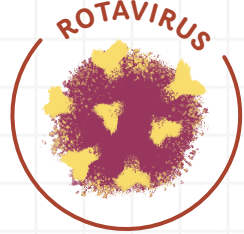
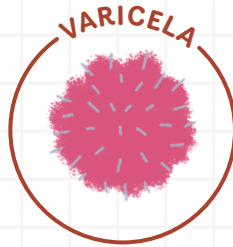
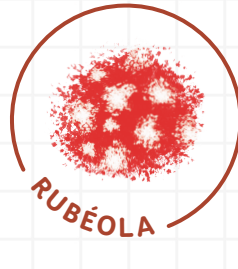
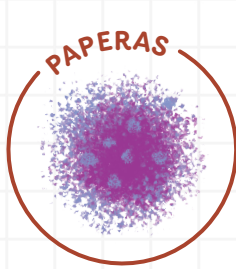
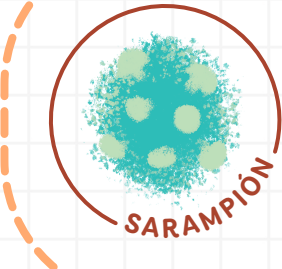
O bien, visite:  
[bit.ly/growupguide](https://bit.ly/growupguide)

# Al final de su camino

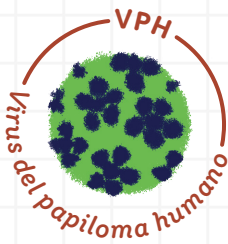
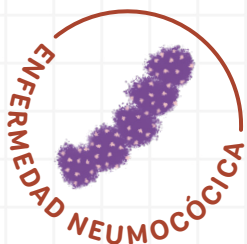
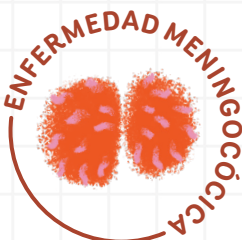
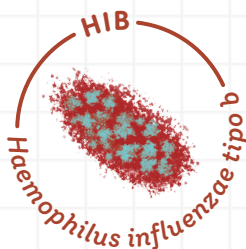
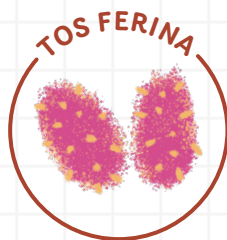
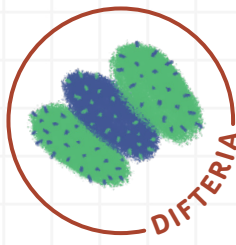
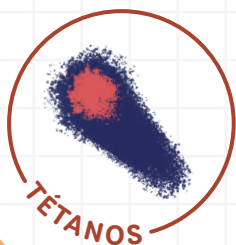
Su hijo estará **protegido frente a muchas enfermedades graves**, como estas:



## Vacuna MMR



## Vacunas DTaP • Tdap



Son muchas enfermedades, ¿verdad?

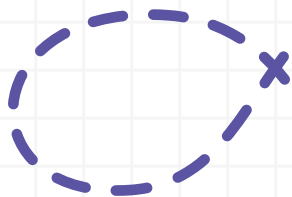
El calendario de vacunación infantil recomendado ayuda a proteger a su hijo frente a **17 enfermedades diferentes que pueden prevenirse con vacunas**.

Pero esta es la buena noticia: su hijo **no** necesitará una vacuna diferente para cada enfermedad. Algunas vacunas protegen frente a varias enfermedades en una sola aplicación, como la vacuna MMR que protege frente al sarampión, las paperas y la rubéola.

Eso significa que puede obtener la misma protección sólida con menos dosis de vacunas.

# El camino de su hijo

*¡Esté atento a los obstáculos!*



## 1 **Lo ideal es vacunar a su hijo en tiempo y forma.**

Pediatras de la Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) se reúnen con regularidad para revisar el calendario de vacunación infantil.

Los médicos usan estas recomendaciones para la vacunación a fin de que su hijo esté protegido de las enfermedades que pueda encontrar a lo largo de la vida.

## 2 **Omitir vacunas y ponerse al día más adelante no se recomienda.**

¿Escuchó el dicho “mantente preparado para no tener que prepararte”? ¡Ese es el objetivo de las vacunas!

Es mejor vacunar a su hijo según el calendario para que esté protegido antes de exponerse a una enfermedad.

## 3 **Las vacunas no causan autismo.**

Este mito surgió de un estudio de hace 30 años que se **demostró erróneo**. Desde entonces, muchas investigaciones han demostrado que no existe una relación entre las vacunas y el autismo.

## 4 **Las vacunas pueden provocar efectos secundarios, pero suelen ser leves.**

Después de una vacuna, su hijo podría sentirse dolorido o tener un poco de fiebre, o el lugar de la aplicación podría enrojecerse.

Estos efectos secundarios suelen desaparecer en unos días.

## 5 **Las vacunas siguen siendo necesarias, incluso si la enfermedad es poco común.**

Gracias a las vacunas, muchas enfermedades son poco comunes, pero si se vacuna una menor cantidad de gente, estas enfermedades pueden propagarse otra vez.

Las vacunas y la inmunidad en toda la comunidad son el motivo por el que enfermedades como la poliomielitis ya no son comunes en los Estados Unidos.

## 6 **Recurrir a vitaminas, suplementos y un estilo de vida saludable para protegerse de las enfermedades no es más seguro que vacunarse.**

Hacer ejercicio y comer sano es un excelente punto de partida, pero no puede evitar que los niños contraigan enfermedades graves.

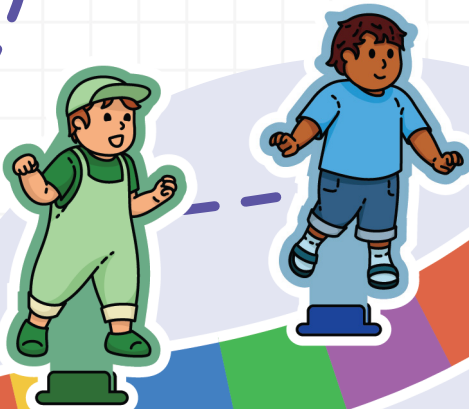
Las vacunas pueden ayudar a su familia a prevenir enfermedades graves y los efectos a largo plazo de una enfermedad.

## 7 **Las vacunas no tienen componentes nocivos.**

Dato curioso: una cantidad excesiva de cualquier cosa (inclusive agua, oxígeno y vitaminas) puede resultar tóxica para el cuerpo humano.

Algunos componentes de las vacunas como el aluminio podrían resultar extraños, pero esos componentes están incluidos en cantidades diminutas y se someten a pruebas de seguridad.

Muchos son naturales y se encuentran en la vida cotidiana; estamos expuestos a ellos con regularidad sin siquiera saberlo.



## 8 **Las vacunas no son “demasiado” para el sistema inmunitario.**

Las vacunas trabajan con el sistema inmunitario, no contra él, y se administran en dosis seguras.

## 9 **Las vacunas son seguras, y no, no lo decimos solo por decir.**

Los efectos secundarios graves son muy poco comunes. Las vacunas **se someten a pruebas exhaustivas** antes de ponerlas a disposición del público.

Tras su lanzamiento, continúan estudiándose y supervisándose para que los científicos puedan determinar rápidamente si existe un problema de seguridad con una vacuna.

## 10 **No puede contraer la enfermedad a través de las vacunas.**

Eso sería contraproducente, ¿no es cierto? En las vacunas se usan partes atenuadas o inactivas de virus y bacterias, por lo que estas no pueden provocar la enfermedad.

## 11 **¡Las vacunas son eficaces!**

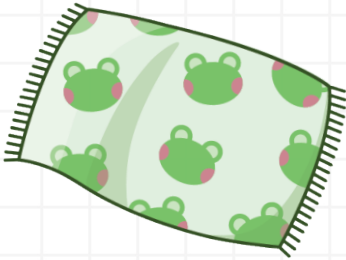
Las vacunas varían en cuanto a la eficacia en la prevención de todos los síntomas de la enfermedad real, pero todas las vacunas protegen frente a complicaciones graves, hospitalizaciones y la muerte por una enfermedad que puede prevenirse a través de una vacuna.



# Facilite a su bebé la experiencia de las consultas al médico

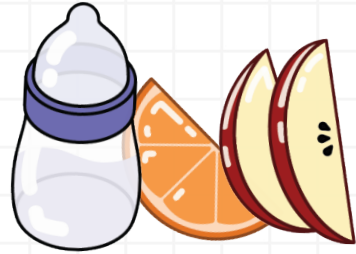
## Lleve una manta abrigada:

Envuelva a su bebé en una manta para mantenerlo abrigado después de la administración de las vacunas.



## Distracción sabrosa:

Puede amamantar a su bebé o darle un biberón tibio y sabroso para calmarlo mientras se le administra la vacuna.



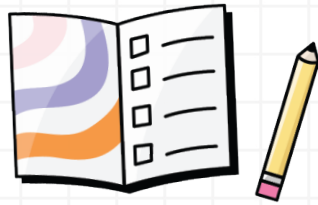
## Lleve los elementos esenciales:

Llene el bolso cambiador con pañales, toallitas húmedas, ropa adicional y un juguete favorito como distracción.



## Use su Guía de crianza:

Tenga esta guía de vacunación a mano para registrar información importante y documentar el camino de la vacunación.



# Primer control al nacer

Felicitaciones por su precioso bebé. El primer control de su bebé se realiza inmediatamente después de su llegada al mundo.

Todos los niños que nacen en Filadelfia reciben su primera vacuna contra la hepatitis B al nacer.

Los médicos administran esta vacuna tan temprano en la vida porque la hepatitis B afecta a bebés y niños pequeños **en todo el mundo**.

Si un niño menor de 1 año se contagia hepatitis B, tiene el **90 %** más de probabilidades de desarrollar una infección crónica que puede provocar una **enfermedad hepática** o **cáncer de hígado**.

## Vacunas

Hep B

Hepatitis B



Dosis 1 de 3 / 1 de 4

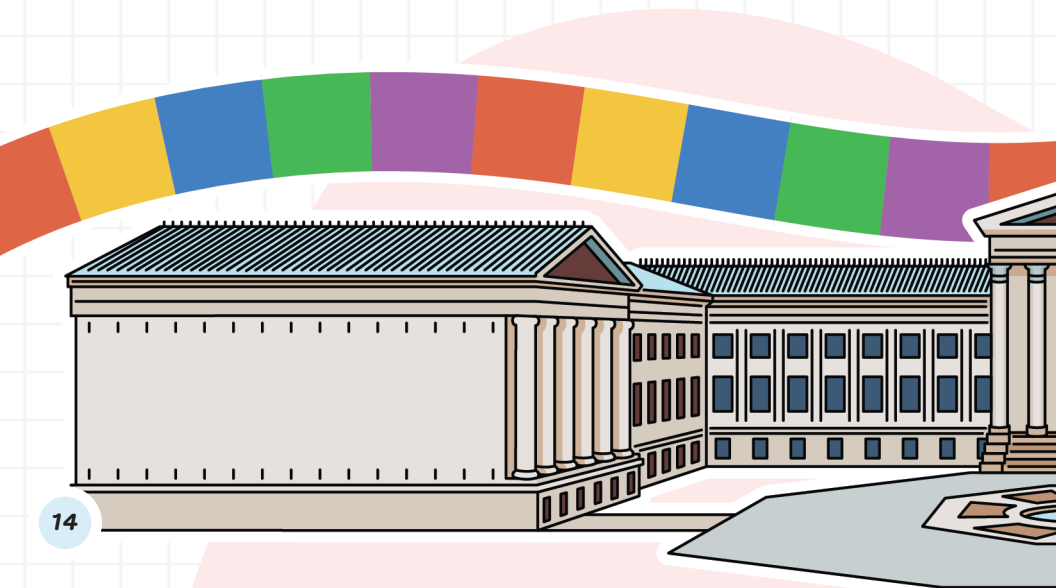
VRS\*

Virus respiratorio sincitial



Dosis 1 de 1

\*Los bebés menores de 8 meses deben recibir **1 dosis durante la temporada de VRS** (de octubre a marzo). Esta vacunación previene infecciones graves de las vías respiratorias y la dificultad para respirar en los bebés.



# Control a la semana

Ahora que ha estado en casa con su bebé durante algunos días, es momento de hacer la primera visita al consultorio del pediatra.

En el control de una semana, su bebé recibirá las vacunas contra la hepatitis B y el VRS, si es que aún no las recibió.

El médico también le hará un examen de pies a cabeza, comenzará a registrar el desarrollo del bebé y responderá las preguntas que usted tenga.

# Control al mes

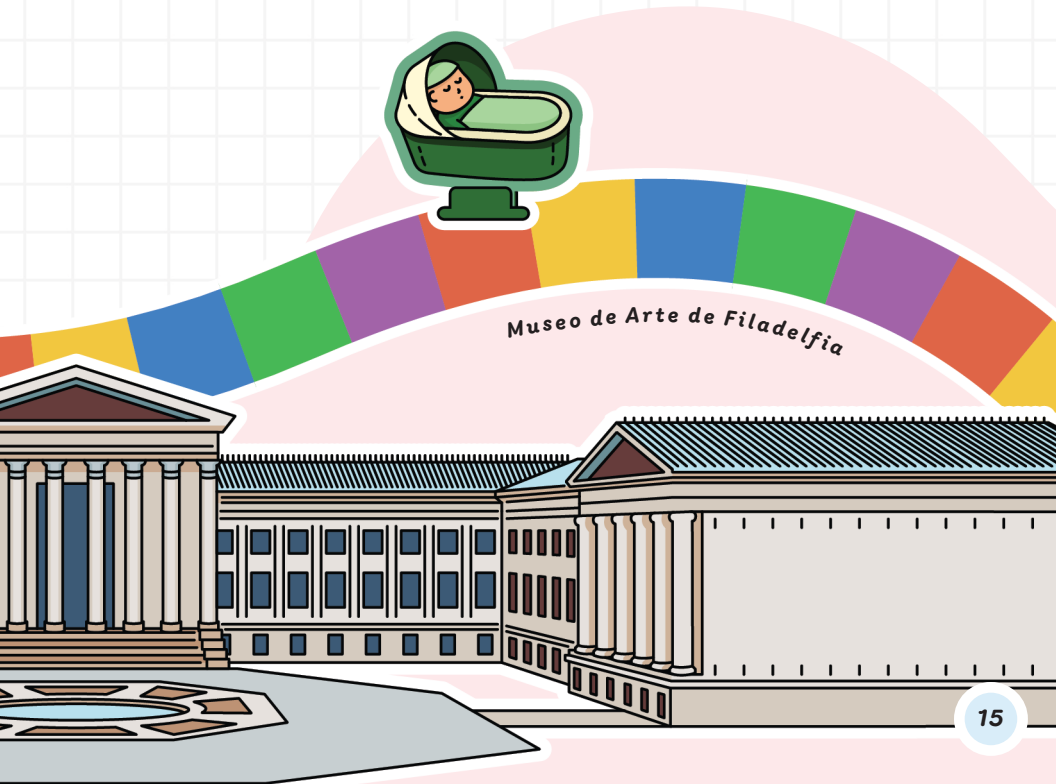
¿Tiene preguntas sobre cómo duerme o come su bebé? Esta visita es el momento ideal para hablar al respecto con el médico.

## Vacunas

Hep B  
*Hepatitis B*



Dosis 2 de 3



# Control a los 2 meses

Cuidar a un recién nacido es difícil. Pero gracias a este calendario de vacunación simple, una parte del camino de su bebé será un poco más fácil de atravesar.

En esta consulta, su bebé recibirá diferentes vacunas que se administran en una serie para ofrecer máxima protección en el tiempo. El médico también continuará registrando el desarrollo de su bebé. Ahora que tiene 2 meses, su bebé podría comenzar a sonreír.

## Vacunas

Hep B

*Hepatitis B*



Dosis 2 de 3 / 2 de 4

RV

*Rotavirus*



Dosis 1 de 2 / 1 de 3

DTaP

*Difteria, tétanos y tos ferina*



Dosis 1 de 5

Hib

*Haemophilus influenzae tipo b*



Dosis 1 de 3 / 1 de 4

PCV

*Neumococo*



Dosis 1 de 4

IPV

*Poliomielitis*



Dosis 1 de 4

Las **vacunas combinadas** reducen la cantidad de inyecciones que su hijo necesita, mientras lo protegen frente a la misma cantidad de enfermedades graves. El médico puede tener vacunas combinadas como estas:

DTaP-HepB-IPV

DTaP, hepatitis B y poliovirus inactivo

DTaP-IPV/Hib

DTaP, poliovirus inactivo y Haemophilus influenzae tipo b

DTaP-IPV-Hib-  
HepB

DTaP, poliovirus inactivo, Haemophilus influenzae tipo b y hepatitis B

# Control a los 4 meses

¡El tiempo vuela cuando se lo pasa cambiando pañales!  
Disfrute de los momentos especiales cuando su bebé se da vuelta (y sale de la fase de recién nacido).

Las vacunas que se administran en esta visita son una continuación de la serie que se inició a los 2 meses. Después de que haya recibido la mayoría de estas vacunas, estará a mitad de camino de estar completamente protegido.

## Vacunas

**Hep B\***

*Hepatitis B*



*Dosis 3 de 4*

**RV**

*Rotavirus*



*Dosis 2 de 2 / 2 de 3*

**DTaP**

*Difteria, tétanos y tos ferina*



*Dosis 2 de 5*

**Hib**

*Haemophilus influenzae tipo b*



*Dosis 2 de 3 / 2 de 4*

**PCV**

*Neumococo*



*Dosis 2 de 4*

**IPV**

*Poliomielitis*



*Dosis 2 de 4*

\*La **Hep B** puede ser una serie de 3 o 4 dosis, que depende de si su pediatra usa vacunas combinadas.



# Control a los 6 meses

¡A mitad de camino del año! Su bebé ha pasado de ser un recién nacido diminuto que duerme mucho a ser un pequeño vivaz listo para explorar Filadelfia.

Su bebé alcanzará un importante hito cuando complete la serie de vacunas para el rotavirus. ¡Qué bien!

## Vacunas

Hep B

*Hepatitis B*



Dosis 3 de 3 / 4 de 4

RV

*Rotavirus*



Dosis 3 de 3

DTaP

*Difteria, tétanos y tos ferina*



Dosis 3 de 5

Hib

*Haemophilus influenzae tipo b*



Dosis 3 de 3 / 3 de 4

PCV

*Neumococo*



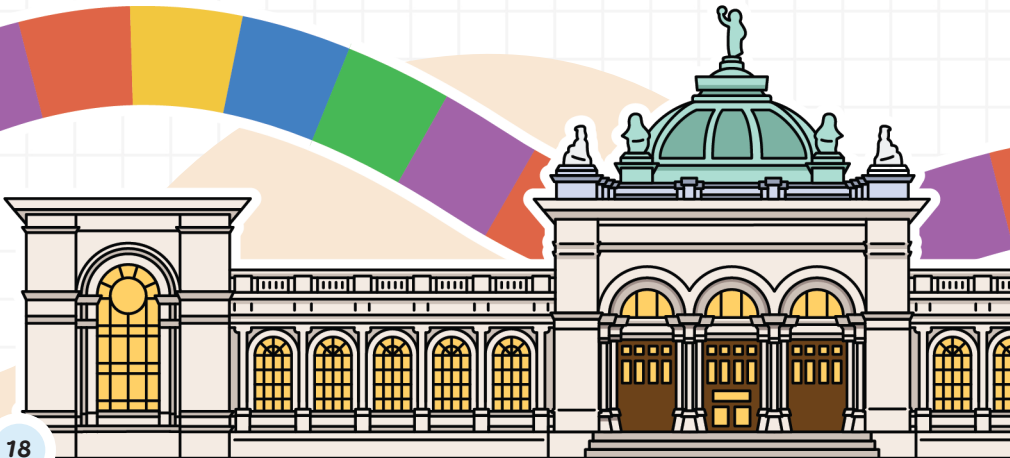
Dosis 3 de 4

IPV

*Poliomielitis*



Dosis 3 de 4



## Gripe

**Cada año**, todas las personas **a partir de los 6 meses**, incluidos los padres del bebé, deberían recibir la vacuna contra la gripe.

Esta vacuna ayuda a evitar los síntomas graves de la gripe para mantener a la familia fuera del hospital.



### IIV | LAIV\*

#### Influenza

*Dos dosis el primer año (con un intervalo de 4 semanas); luego, una dosis por año*

\* **La vacuna viva atenuada contra la influenza (LAIV)** es un aerosol nasal que puede administrarle a su hijo a partir de los 2 años.

## Control a los 9 meses

A los nueve meses, su bebé podría estar tratando de mantener el equilibrio mientras se prepara para dar sus primeros pasos.

El pediatra controlará el increíble crecimiento y desarrollo de su bebé, y podría administrarle inyecciones. El médico también lo ayudará a responder preguntas o inquietudes que tenga.

## Vacunas

### Hep B\*\*

#### Hepatitis B



*Dosis 3 de 3*

\*\*Si no se administró en el control de los 6 meses.

Please Touch Museum



# Control entre los 12 y 15 meses

¡Feliz primer cumpleaños a su pequeño! Ha sido maravilloso ver su crecimiento este año, de un diminuto recién nacido a un aventurero niño pequeño. Debería sentir orgullo por la increíble tarea que ha realizado en la crianza de un pequeño que dejará su huella en Filadelfia.

En estas visitas, su hijo comenzará a recibir vacunas contra enfermedades graves, como el sarampión y la varicela. Esta es solo otra forma más en que lo ayuda a crecer fuerte, sano y listo para conquistar el mundo.

## Vacunas

**DTaP**

*Difteria, tétanos y tos ferina*



*Dosis 4 de 5*

**Hib**

*Haemophilus influenzae tipo b*



*Dosis 3 de 3 / 4 de 4*

**PCV**

*Neumococo*



*Dosis 4 de 4*

**MMR**

*Sarampión, paperas y rubéola*



*Dosis 1 de 2*

**VAR**

*Varicela*



*Dosis 1 de 2*

**Hep A**

*Hepatitis A*



*Dosis 1 de 2*

El pediatra lo ayudará a decidir qué vacunas debería recibir su bebé en el control de los 12 meses o los 15 meses.

# Control a los 18 meses

A los 18 meses, su pequeño explorador podría estar subiendo escaleras como un superhéroe y hablando sin parar. Y si “no” se convirtió en la palabra favorita de su hijo (incluso si no es la suya), no está solo.

Tiene demasiadas cosas entre manos, pero puede quedarse tranquilo sobre una cosa: las vacunas están ayudando a su hijo a prepararse para sus próximas grandes aventuras.

## Vacunas

DTaP\*



Difteria, tétanos y tos ferina

Dosis 4 de 5

Hep A



Hepatitis A

Dosis 2 de 2

\*Si no se administró en visitas anteriores.

# Control a los 24 meses

La Guía de crianza ha estado con usted durante la celebración de no uno, sino **dos** cumpleaños. ¡Feliz cumpleaños!

A medida que su pequeño explorador crece, los controles son menos frecuentes. Una vez que su hijo cumpla 2 años, los controles se harán dos veces al año hasta que tenga 3 años. Luego, las visitas pasarán a ser una vez por año.

## Vacunas

Hep A\*\*



Hepatitis A

Dosis 2 of 2

\*\*La segunda dosis de la vacuna contra la hepatitis A a veces se administra a los 24 meses.



# Controles entre los 4 y 6 años

¡Prepárese para preescolar y jardín de infantes!

De los 4 a los 6 años, su pequeño aventurero continuará explorando la tierra de la salud, mientras usted lo prepara para ingresar a la escuela. Buena noticia: ¡puede marcar las vacunas en la lista de regreso a la escuela de este año!

En el futuro, tendrá que hacerse controles anuales y recibir **dosis de refuerzo** para recordarle a su cuerpo cómo combatir las infecciones.

## Vacunas

### DTaP

*Difteria, tétanos y tos ferina*



Dosis 5 de 5

### IPV

*Poliomielitis*



Dosis 4 de 4

### MMR

*Sarampión, paperas y rubéola*



Dosis 2 de 2

### VAR

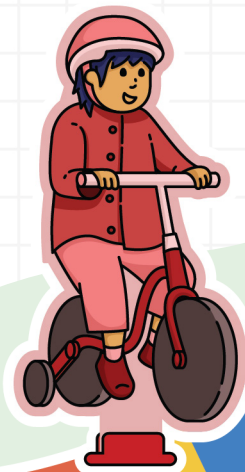
*Varicela*



Dosis 2 de 2

**El médico puede tener vacunas combinadas como estas:**

DTaP-IPV	DTaP, poliovirus inactivo
MMRV	MMR, varicela



A partir de los 7 años aproximadamente y hasta los 18 años, los niños y adolescentes continuarán recibiendo vacunas más importantes a medida que se convierten en adultos jóvenes.

Estas inyecciones especiales ayudan a protegerlos frente a enfermedades graves que pueden causar parálisis, daño cerebral, ceguera e incluso cáncer.

## Controles entre los 7 y 10 años

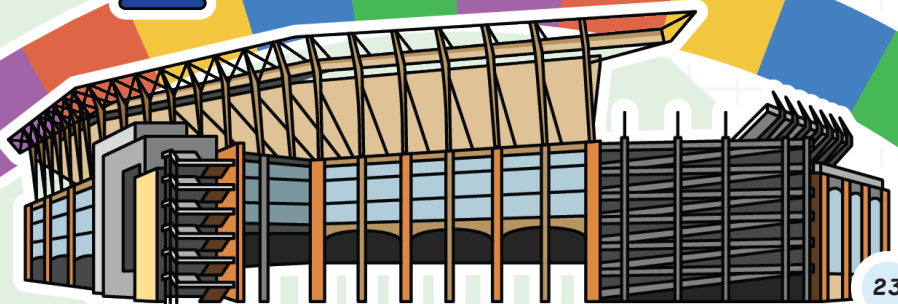
A los 7 años, su hijo ya debería haber recibido varias dosis de refuerzo en su aventura de la salud.

Si no recibió alguna dosis de la serie de DTaP, MMR, poliomielitis o varicela, no se preocupe. El pediatra le indicará la siguiente dosis, y no será necesario volver a empezar, sin importar el tiempo que haya pasado.

Recuerde: ***muchas escuelas piden un comprobante de la vacunación***, y su pediatra puede suministrarle un registro actualizado para ayudar a que la aventura de su hijo continúe con fluidez.



Lincoln Financial Field

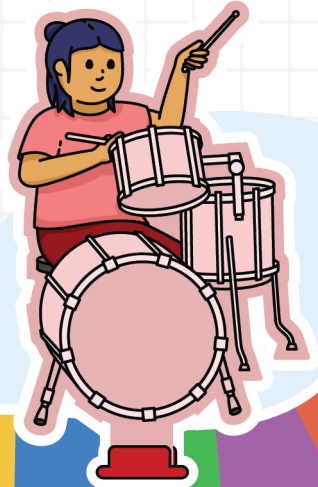


# · Virus del papiloma humano · (VPH)

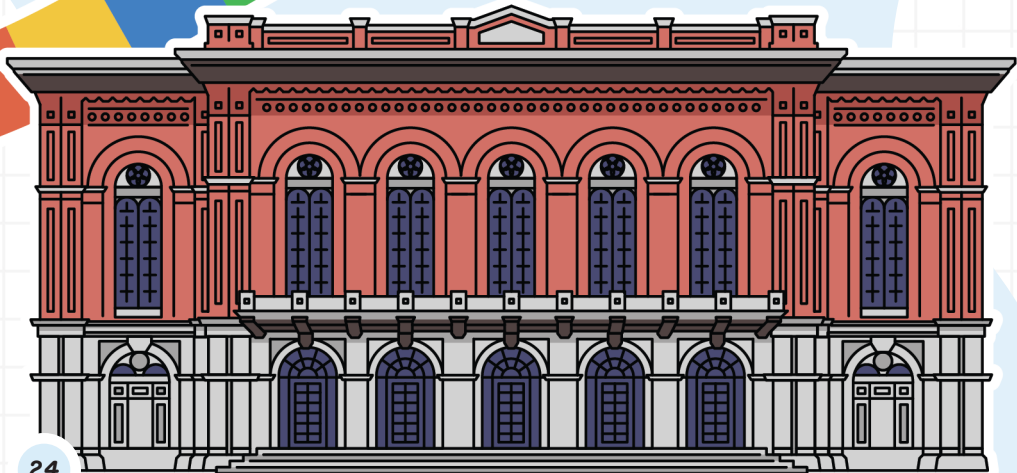
· La administración de la vacuna VPH está **aprobada para iniciarse a los 9 años en todos los géneros.**

· ¡Esta vacuna ayuda a proteger contra **6 tipos de cáncer!**  
· Para garantizar una protección completa en sus primeros años, lo **ideal es administrarla entre los 9 y los 12 años.**

· La cantidad de dosis puede variar según la edad.  
· .....



Academy of Music



# Controles entre los 11 y 12 años

## Vacunas antimeningocólicas

Cuando su hijo cumple 11 o 12 años, es momento de que reciba la vacuna antimeningocócica. La vacuna MenACWY protege contra cuatro tipos de bacterias que causan **meningitis**.

También está la vacuna MenB que abarca el tipo B de bacterias y se recomienda para adolescentes que planean asistir a la universidad o unirse al ejército.

## Tétanos, difteria y tos ferina (Tdap)

A los 11 o 12 años, su hijo recibirá la vacuna Tdap. Este es un refuerzo para la vacuna contra el tétanos, la difteria y la tos ferina que recibió cuando era más pequeño, pero tiene componentes un tanto diferentes debido a su edad.

¡Todos necesitamos este refuerzo cada 10 años para mantenernos protegidos!

## Vacunas

### Tdap

Tétanos, difteria y tos ferina



Dosis 1 de 1

### MenACWY

Meningococo grupos A, C, W, Y



Dosis 1 de 2

# Controles a partir de los 16 años

## Vacunas

### MenACWY

Meningococo grupos A, C, W, Y



Dosis 2 de 2

### MenB

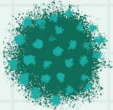
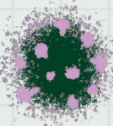
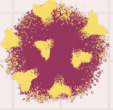
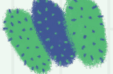
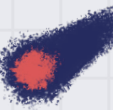
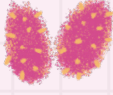
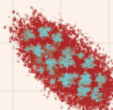

Meningococo grupo B



2 o 3 dosis

**El médico puede tener la vacuna combinada:**

MenABCWY    Meningococo grupos A, B, C, W e Y

Enfermedad	¿Qué es?	Complicaciones
<p data-bbox="57 82 178 107">Hepatitis B</p> 	<p data-bbox="235 82 741 253">La hepatitis B es una infección viral contagiosa del hígado que, cuando se contrae de bebé, no suele presentar síntomas durante décadas. Puede convertirse en una enfermedad hepática o cáncer de hígado más adelante en la vida.</p>	<p data-bbox="767 82 1027 196">Infección hepática crónica, insuficiencia hepática, cáncer de hígado, muerte.</p>
<p data-bbox="57 277 104 302">VRS</p> 	<p data-bbox="235 277 741 367">El VRS (virus respiratorio sincitial) es una infección viral contagiosa de la nariz, la garganta y, a veces, los pulmones.</p>	<p data-bbox="767 277 1027 480">Infección de los pulmones y las vías respiratorias pequeñas de los pulmones; especialmente peligrosa para bebés y niños pequeños.</p>
<p data-bbox="57 505 160 529">Rotavirus</p> 	<p data-bbox="235 505 741 643">El rotavirus es una infección viral contagiosa de los intestinos que causa diarrea y vómitos intensos, que pueden provocar deshidratación, desequilibrio electrolítico y shock en niños pequeños.</p>	<p data-bbox="767 505 1027 699">La deshidratación puede causar la muerte si no se inicia el tratamiento de inmediato, especialmente la reposición de líquidos.</p>
<p data-bbox="57 727 142 751">Difteria</p> 	<p data-bbox="235 727 741 837">La difteria es una enfermedad causada por una toxina producida por bacterias que infectan la garganta y las amígdalas, por lo cual los niños tienen dificultades para respirar y tragar.</p>	<p data-bbox="767 727 1027 805">Daños en el corazón, los riñones o los nervios; muerte.</p>
<p data-bbox="57 862 142 886">Tétanos</p> 	<p data-bbox="235 862 741 1032">El tétanos es una infección bacteriana del cerebro y los nervios que causa contracciones musculares muy dolorosas. Puede hacer que los músculos del cuello y la mandíbula de los niños se traben (trismo), y les resulte difícil abrir la boca, tragar o respirar.</p>	<p data-bbox="767 862 1027 967">Huesos fracturados, pulmones bloqueados, dificultad para respirar, muerte.</p>
<p data-bbox="57 1057 163 1081">Tos ferina</p> 	<p data-bbox="235 1057 741 1162">La tos ferina es una infección bacteriana contagiosa de los pulmones y las vías respiratorias que causa ataques de tos que pueden durar semanas.</p>	<p data-bbox="767 1057 1027 1130">Problemas para respirar, neumonía, muerte.</p>
<p data-bbox="57 1192 93 1216">Hib</p> 	<p data-bbox="235 1192 741 1357">La Hib (Haemophilus influenzae tipo b) es una infección bacteriana contagiosa de los pulmones, el cerebro y la médula espinal, o el torrente sanguíneo. Causa neumonía, meningitis y otras infecciones graves casi exclusivamente en niños menores de 5 años.</p>	<p data-bbox="767 1192 1027 1300">Daño cerebral, pérdida auditiva, pérdida de un brazo o una pierna, muerte.</p>
<p data-bbox="57 1382 206 1438">Enfermedad neumocócica</p> 	<p data-bbox="235 1382 741 1585">Las enfermedades neumocócicas son infecciones bacterianas de los oídos, los senos nasales, los pulmones o el torrente sanguíneo. Los síntomas incluyen desde infecciones graves como la meningitis y la neumonía hasta síntomas más leves, pero más comunes como la sinusitis y las infecciones de los oídos.</p>	<p data-bbox="767 1382 1027 1552">Causa común de enfermedad y muerte en todo el mundo, especialmente entre los niños menores de 2 años.</p>

Enfermedad	¿Qué es?	Complicaciones
<p data-bbox="57 82 195 107">Poliomielitis</p> 	<p data-bbox="253 82 651 285">La poliomielitis es una infección viral contagiosa de los nervios y el cerebro que causa parálisis en una de cada 200 personas que se contagian. Entre esos casos, del 5 al 10 por ciento fallece cuando se paralizan los músculos respiratorios.</p>	<p data-bbox="678 82 923 139">Parálisis, discapacidad permanente, muerte.</p>
<p data-bbox="57 306 160 331">Influenza</p> 	<p data-bbox="253 306 651 391">La influenza (gripe) es una infección viral contagiosa de la nariz, la garganta y, a veces, los pulmones.</p>	<p data-bbox="678 306 1001 480">Infección de los pulmones (neumonía), los senos nasales y los oídos; empeoramiento de afecciones cardíacas o pulmonares subyacentes; muerte.</p>
<p data-bbox="57 501 176 526">Sarampión</p> 	<p data-bbox="253 501 651 643">El sarampión es una infección viral muy contagiosa con síntomas que incluyen fiebre, goteo nasal, manchas blancas en la parte posterior de la boca y erupciones.</p>	<p data-bbox="678 501 1025 558">Ceguera, inflamación cerebral, muerte.</p>
<p data-bbox="57 664 146 688">Paperas</p> 	<p data-bbox="253 664 651 805">Las paperas son una infección viral contagiosa que puede provocar dolor de cabeza, fiebre e inflamación de las glándulas de las mejillas y la mandíbula.</p>	<p data-bbox="678 664 1004 721">Meningitis, inflamación de los testículos y sordera.</p>
<p data-bbox="57 826 150 850">Rubéola</p> 	<p data-bbox="253 826 651 911">La rubéola es una infección viral contagiosa que causa febrícula, dolor de garganta y erupciones.</p>	<p data-bbox="678 826 995 1000">Suele ser leve en niños y adultos, pero, en una embarazada, puede provocar aborto, parto de un feto muerto, muerte infantil o defectos congénitos.</p>
<p data-bbox="57 1021 146 1045">Varicela</p> 	<p data-bbox="253 1021 651 1138">La varicela es una infección viral contagiosa que causa fiebre, dolor de cabeza y erupciones con picazón y ampollas.</p>	<p data-bbox="678 1021 1025 1105">Heridas infectadas, inflamación cerebral, infección de los pulmones (neumonía), muerte.</p>
<p data-bbox="57 1151 179 1175">Hepatitis A</p> 	<p data-bbox="253 1151 651 1208">La hepatitis A es una infección viral contagiosa del hígado.</p>	<p data-bbox="678 1151 1017 1175">Insuficiencia hepática, muerte.</p>
<p data-bbox="57 1281 107 1305">VPH</p> 	<p data-bbox="253 1281 651 1422">El VPH (virus del papiloma humano) es una infección viral contagiosa que no suele presentar síntomas, pero puede causar verrugas en el área genital.</p>	<p data-bbox="678 1281 1011 1455">Casi todos los casos de cáncer del cuello uterino (el 99 %) son a causa del VPH. El VPH también puede causar cáncer de la vagina, el pene, el ano y la garganta.</p>
<p data-bbox="57 1476 227 1533">Enfermedad meningocócica</p> 	<p data-bbox="253 1476 651 1585">La enfermedad meningocócica es una infección bacteriana contagiosa de las capas del cerebro y la médula espinal o el torrente sanguíneo.</p>	<p data-bbox="678 1476 1004 1552">Pérdida de un brazo o una pierna, sordera, convulsiones, muerte.</p>

## Algunas preguntas que todo padre quisiera hacerle al pediatra de su hijo:

- ¿Cuáles son los beneficios de vacunar a mi hijo?
- ¿Cuáles son los riesgos de no vacunarlo?
- ¿Cómo actúan las vacunas para proteger a mi hijo?
- ¿Cuáles son los efectos secundarios comunes de las vacunas?
- ¿Cómo se prueba la seguridad de las vacunas?
- ¿Cuál es el calendario de vacunación y por qué es importante?
- ¿Qué debo hacer si mi hijo tiene una reacción a una vacuna?
- ¿Se pueden administrar las vacunas si mi hijo está enfermo?
- ¿Qué ocurre si mi hijo está atrasado con su calendario de vacunación?

## Notas:

¿Desea obtener  
más información?  
¡Escanee aquí!

O bien, visite:  
[bit.ly/growupguide](https://bit.ly/growupguide)



Agradecimiento especial a:

**La División de Salud Materna,  
Infantil y Familiar**



Department of  
**Public Health**  
CITY OF PHILADELPHIA